



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180 183 202

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

201978

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Lieferschein-Nr.	Obereinst. Vertrag
32885988	49157776	2018-05-15
Code Kunden-Nr.	Code Partner Lieferanten-Nr.	Page Seite
024466	91000733	I
Ita. al Ludwigshafen	Telef. Nummer	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Adresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno508 816 7805
180184 025

BA

POSTO SCARIC: 14248

Emission / Ausgabe / Release / Spedition

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

Normal / LKW

Code / Nummer / Code / Nummer

Code / Nummer / Code / Nummer

EXW

NÜRNBERG

No. art. Pos.-Nr.	Art. / Pos.-Nr. Code / Pos.-Nr.	Art. / Pos.-Nr. Code / Pos.-Nr.	Quant. / Menge	Descriz. / Beschreibung
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0083398		
	Bolla	32885988		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550002714014		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20110511		
0010	Nr-art-clie	9009055175		
		056953003-6063-13		
	056-953-003	F-562714.K/0-7#W		
		COM-Code III		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0029119665	di cui	2808# 960631870 001
	Charge	0029119665	di cui	2808# 960632756 002
	Charge	0029734207	di cui	2808# 960826192 003
	Charge	0029734207	di cui	2808# 960828808 004
	Charge	0029734207	di cui	2808# 960828941 005
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):				
1560	Verpackungshlse	P-42-GR2-225X 36X34-62-A		
		36X34x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
5	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
5	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, s1		
40	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
1560	Verpackungshlse	P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A		
		45.5X43.5x223, Polyethylen, 20-42-91-90		
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 14040
Quantità effettiva: 41
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 19/05/2018
Firma

14040

Descriz. clienti

Indirizzo / Adresse

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:12



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. Spediz.	Nr. Espr.	Consig.
32885988	49157776	2018-05-15
Cod. Runtel	Cod. Runtel	Paese
024466	91000733	3
Pa. M. Lint. Dett.	Paese	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Vertriebsstelle

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Ordn. Adresse / Besteller-Adresse

I. + P. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

Normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Ordn. Adresse / Lieferadresse

Bestimmung - comp. / Bestimmung - Platz

EXW

NÜRNBERG

Nr. Sped.	Nr. Espr.	Indirizzo / Vertriebsstelle	Indirizzo / Besteller-Adresse	Ordn. Adresse	Bestimmung - comp. / Bestimmung - Platz
Lista pacchi per spediz.:					
MW PAL					
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L.	tara	Nr. espresso
		806 X 606 X 720 mm			
	49157776-001	960631870	120,5	47,5	340476439606318701
	49157776-002	960632756	120,5	47,5	340476439606327567
	49157776-003	960828192	120,5	47,5	340476439608281928
	49157776-004	960828808	120,5	47,5	340476439608288088
	49157776-005	960828941	120,5	47,5	340476439608289412
Somma per spediz.	49157776	5 colli	602,5	237,5	1,758 cbm

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP32885988

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:12



Seit über ... 50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004046 vom 15.05.2018



Ludwigsburg, 15.05.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 18.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 15.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32864075+32883897	4	COLLI	Getriebeteile	105	
2	32885635	3	COLLI		287	
3	32885712	4	COLLI		504	
4	32885920	1	COLLI		132	
5	32885942	2	COLLI		205	
6	32885988	5	COLLI		603	
7	32886016	4	COLLI		325	
8	32886038	8	COLLI		1.339	
9	32886102	2	COLLI		209	
10	32886128	3	COLLI		286	
11	32886144	2	COLLI		216	
12	32903583	1	COLLI		102	
13	32885965	3	COLLI		336	
14	32903411	2	COLLI		198	
Summe: Total		44,00	COLLI		4.847,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUHNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604